

الفصل "ش": لقاء تلخيصي شاعري

الفكرة

خلال اللقاءات حاولنا خلق فرص مختلفة للتحدث عن الوضع مع الحفاظ على قواعد الحوار المحمي.

في تلخيص السيرورة، من المهم النظر على المسيرة بأكملها، جمع النقاط المهمة و ابرازها وتشديدها من خلال الكتابة. هذه خطوة أخرى في بناء القصة وجمع النقاط المهمة لتشكل لوحة كاملة. من خلال اللقاءات جربنا القصة الاجتماعية، قواعد الحوار المحمي، بناء أسئلة فضولية، استيضاح الانتماء الجماعي، و ابراز المشاكل والمشاعر الصعبة، كما في تأثير المشاعر الصعبة كما وجدنا علينا ونحن عليها. وجدنا نقاط الضو مع تواجدنا في المركز والهامش، في علاقتنا مع قيم أبائنا، في النظر الى الأمور من زاوية المجموعة الأخرى، في بناء نقاط الضوء وخلق قصة بديلة مفضلة وفي الاصغاء والتعليق على القصص.

هدف اللقاء:

اعطاء رد على المواضيع والأدوات التي طرحت في اللقاءات.
خلق قطعة شاعرية لتلخيص العملية.

مبنى اللقاء:

- أ. التقسم لمجموعات مكونة من 3 أفراد.
- ب. (40 دقيقة) القيام بدورة حيث كل واحد يقوم بالاجابة عما أخذه من كافة اللقاءات في برنامج "كشر" "اصغاء لحوار محمي".
ماذا تحدث اليك أكثر شيء في هذا البرنامج (يجب أن تكون محددًا)؟
كيف أثارتك هذه الأمور من خلال تجربتك الشخصية (أن تكون محددًا)؟
هل يتواصل هذا مع القيم، الاعتقادات، الأحلام وأو طموحاتك، اذا كان الجواب نعم فكيف؟
أين أنت اليوم في اعقاب السيرورة التي مررت بها؟
- ت. عندما يتم مقابلة أحد الأشخاص يقوم الشخص الثالث بتسجيل جزء من أقواله (ليس كل ما يقوله):
ث. كلمات بارزة
ج. تعابير ذات أهمية

ح. تشبيهات

يتم تسجيل الأمور كما رواه الراوي.

ث. بعد هذه الدورة. يكتب كل واحد من اعضاء المجموعة أغنية من الكلمات, الجمل والتشابه التي سجلها.

ج. الأغنية لا ينبغي أن تكون بمعنى اللالتصاق بقواعد كتابة الأغاني (قافية, وزن والخ) يمكن اعدادها بالطرق التالية:

- ترك القائمة كما هي.

- اضافة بعض الكلمات هنا وهناك.

- تغيير الترتيب.

ح. (30 دقيقة) في المجموعة العامة (أو في مجموعات صغيرة) يتم إجراء دورة ثانية فيها تتم قراءة الأغاني مرة أو مرتين.

أغاني الجميع. نحن ننصح بجمع الأغاني وطبعها. وبعد ذلك يتم تجميعها في كراس يوزع على كافة المشاركين والجهات المرتبطة بالبرنامج وبالمشاركين.

منتجات

تطبيقات أخرى للبرنامج

مبادئ برنامج 'كشر علاقة' أو بناء حوار متعدد الثقافات طبقت أيضا في ورشات عمل أو أيام دراسية قصيرة مع مجموعات صغيرة أو كبيرة (أكثر من مئة مشترك). وهنا سوف نعرض لكم مثلا ليوم دراسي. نود أن نشدد أمامكم أنه يمكن استخدام هذه المبادئ والأدوات المعروضة في الدليل بطرق متنوعة وابداعية.

أ. يتم اختيار مجموعة (بانل Panel - طاقم)

- من المهم أن يقوم المشاركون في المجموعة بعرض تشكيلة واسعة بالنسبة للموضوع في النقاش.
 - يجب تحضير اعضاء الفرقة مسبقا بواسطة التعليمات والتوجيهات التالية
 - الخط الموجه بشكل عام هنا هو ان يتم التحدث عن علاقتهم بالموضوع بشكل شخصي وليس بطريقة ايدلوجية, يمكن القيام بهذا من خلال أن يطلب احضار قصة شخصية تمثل هذه العلاقة.
 - كل من المشاركين في البانل-طاقم يطلب منه التطرق الى القيم, المعاني والتزامه الخاص بالموضوع, أو تأثير الموضوع عليهم كمقدمين.
 - لا ينبغي أن يرد أعضاء البانل-طاقم الواحد على الآخر.
 - يجب الحفاظ على تساوي من ناحية الوقت بين المشاركين بحيث كل واحد يسمع صوته.
 - من المهم أن يقوم المرشد/ة بالتشديد على القواعد والارشادات بكل صرامة وشدة.
- اليكم مثال من توجيهات البانل-طاقم الذي تم قبل 'الانفصال' أحادي الجانب Disengagement
- ما هي مشاعركم بالنسبة للانفصال؟
 - هل يمكنكم أن تتحدثوا عن قصة تجسد المشاعر والمعاني بالنسبة لكم تجاه الانفصال؟
 - أي قيم ومعاني يتم التعبير عنها في قصتكم وفي التعامل مع الانفصال؟
- يطلب من الجمهور الانتباه الى النقاط, القصص و/أو القصص التي تجذب انتباههم, يشعرون بالتعاطف معها, يصغون/يعلقون عليها. في الورشة مع نهاية اليوم يكون هناك مكان فيه يمكنهم التحدث عما أثار تعاطفهم ولماذا أثر عليهم؟
- يمكن في نهاية البانل-طاقم أو بدلا منه أن يتم عرض أفلام تمثل آراء مختلفة بالنسبة لموضوع النقاش وأن يتم اجراء الورشة لاحقا عليهم أو عليهم سوية مع البانل-طاقم.

ب. قواعد الحوار المحمي

- قبل أن يتم التوزيع الى مجموعات من المهم أن يتم الوصول الى اتفاق بالنسبة لقواعد الحوار المحمي. حسب الوقت المتوفر للورشنة/اليوم الدراسي يقرر المنظمون هل يجب استخلاص القواعد بشكل متفاعل أو يتم عرض قائمة قواعد (الموجودة في الملحق الخاص بهذا الدليل).
- يجب شرح أهمية القواعد كصانعة للحيز المحمي الذي يسمح بوجود الحوار والاصغاء. بدون هذه القواعد كان سيتحول الحوار حول المواضيع الحساسة الى حلبة صراع وحوار احادي الجانب وممكن أن يمس بالمشاركين.
- بواسطة انتاج القواعد بشكل متفاعل يتم عرض الفكرة من خلف القواعد وقت الاعلان عن القواعد وبالامكانيات التي تعرض بدون انتاج متفاعل هناك حاجة لشرح الفكرة عندما يتم عرضها.

ا ليكم تمرين لانتاج قواعد الحوار المحمي:

تمرين قواعد الحوار المحمي

- توزعوا الى أزواج بحيث كل واحد يقوم باجراء مقابلة مع الآخر.

- فكروا وتحدثوا بالتفصيل عن وضع معين فيه كان مريحا بالنسبة لكم التحدث عن موضوع مثير للجدل أو حساس مع انسان ينتمي الى مجموعة مختلفة عنك في المجتمع الإسرائيلي.

- تناقشوا سوية حول الشروط التي سمحت لهذا؟ (قوموا بتسجيلها)

• في تصرف ومعاملة المستمعين؟

• في طبيعة المستمعين؟

• في الوضع الداخلي الخاص بكم؟

• في الظروف المحيطة الأخرى التي كانت هناك؟

• في تجربتكم؟

• بأي شيء آخر؟

- في المجموعة العامة سوف نقوم بتناول جزء من الشروط منكم وسوية نصنع قائمة لقواعد الحوار المحمي.

منتجات ممكنة

- الاصغاء, الاحترام, التقبل.

- الامتناع عن صيغ قضائية, متجادلة وبنغمة متحدية.

- صياغة كلامكم بانفسكم بدون تعميم أو اعتماد على 'طبيعة الأمور'

- تخصيص وقت يمكن مشاركة كل واحد من المشاركين في الحوار.
- أ. عرض نظري
- ب. يمكن استخدام العرض المرفق في الملحق أو بأجزاء منه كأساس أو قاعدة لمحاضرة قصيرة عن برنامج 'كشر' بشكل عام.
- ت. مجموعة ترديد الصدى
- يجب التوزع الى مجموعات مكونة من عشرة مشاركين على الأقل.
- هناك أفضلية لاستعمال مرشد لكل مجموعة ويفضل أن يكون المرشد ذو خبرة في برنامج كشر أو برنامج مشابه.
- ينصح بالجلوس مع المرشدين قبل الورشة أو اليوم الدراسي لوقت ليس بطويل كي يتم تحضيرهم لهذا اليوم.
- في حالة لم يكن هذا ممكنا يمكن بناء التوجيهات المكتوبة و/أو التحدث مع كل واحد على الهاتف.
- يقوم المرشد أولاً بشرح قواعد الحوار المحمي ومسألة ترديد الصدى.
- من بين الأمور التي سمعتها ما الذي أثار تعاطفك شخصياً، أثار الرغبة في التعليق لديك، أثارك (بشكل ايجابي، معظم، شيء يمكن التعلم منه، مفيد)؟ حدد بالنسبة اليه.
- لماذا أثار تفاعلك؟ قم بعرض قصة من حياتك تشرح لماذا ما سمعته أثارك؟ وكان مهما بالنسبة لك؟
- الى أين أخذك هذا الاصغاء الى النقطة التي ذكرتها؟ كيف تشعرون بطريقة أخرى عما تشرعون به اليوم
- أي سؤال فضولي مفتوح لديك بالنسبة للنقطة التي أثارتك؟ أسئلة تعطي شعوراً ايجابياً ودائماً لمن طرحت عليهم الأسئلة (ليس أسئلة لها اجابة بنعم أو لا)
- يتم اختيار مندوب يسجل الصدى المتردد وفي العامة يقوم بعرض ما شكل بالنسبة له نقطة الذروة في المجموعة الخاصة به.
- يقوم المندوب بالفحص مع المجموعة اذا ما كان ينوي طرحه الآن مهما ومناسبا للجميع.
- أ. المشاركة في المجموعة العامة.
- مندوبون عن كل مجموعة يقومون بالتحدث عن لحظة القمة في مجموعتهم.

- يتم إجراء دورة ثانية بين المندوبين ليجيبوا عن الأسئلة التالية
(لا حاجة للإجابة على كل سؤال إنما يجب التطرق إليها بشكل
عام):

- كيف أثر اليوم عليك بالنسبة لعملك؟
- ماذا تأخذ من اليوم بالنسبة لعملك بالأخص باعتبار "الانفصال-
أحادي الجانب"؟
- ماذا تأخذ من يوم عملك بالنسبة للحوار متعدد الثقافات؟

تلخيص

الهدف المركزي من هذا الدليل, هو تقديم أداة لاشخاص من حضارات وخلفيات مختلفة وذوي آراء متجانسة ليتمكنوا من الإصغاء الواحد للآخر بتركيز على القصص الشخصية وعدم الانجرار نحو التعميمات. وهذا مع العلم أننا لا ننوي مسبقا التوصل إلى حل وسط أو إلى اتفاق معين.

عادة ما يوجد لدى الناس ميل للتمسك بالقصة المسيطرة التي تشدد وتثبت على البعد بين المجموعات المختلفة. هناك العديد من العادات وطرق الحوار الحضارية والثقافية التي تثبت هذا الميل ونتيجتها أن العديد من الحوارات العامة في وسائل الإعلام, الأدب والصحافة تقوي مسألة البعد وكذلك "الأخر" ومشاعر العداوة والكراهية.

نحن الذين كتبنا البرنامج نأتي من خلفيات متعددة ومختلفة في المجتمع الإسرائيلي. مجموعات الفكر والعمل التي شكلت القاعدة والمبادرة لكتابة هذا البرنامج نحن تجندنا لهذا العمل من خلال التجربة الشخصية في هذه الطريقة. اكتشفنا بأن هذه الأدوات قد مكنتنا من مد يد العون والأذن المصغية للمسافات التي لم نكن معتادين عليها.

عندما اصغينا لقصص أناس مختلفين جدا عنا هذا قد أثارنا بالفعل, مكننا من خلق قصص جديدة حول نزاعات معقدة وموسعة أيضا.

كما أنها, قد جمعنا سوية وأوجدت مجالات مشتركة بين المتدينين والعلمانيين, بين اليسار والمستوطنين, بين العرب واليهود, بين العرب والمستوطنين والخ. عدا عن التجربة الشخصية, العديد منا سوية وعلى حدة قاموا بتطبيق البرنامج كقالب واحد وعلى أجزاء في نصوص وأجيال مختلفة وحصلوا على ردود فعل فريدة من نوعها.

إيماننا بأنه عندما نصغي الواحد للآخر من خلال الاهتمام الحقيقي بالآخر, من خلال طرح أسئلة فضولية, وغيرها من الأدوات التي يمكن استعمالها, نتعلم التعرف على الآخر وفهمه من مكانه الخاص به والزاوية التي يرى من خلالها الأمور.

أحيانا نكتشف أيضا نقاط تشابه ورباط تخلق إمكانيات لنقاط التقاء معينة. نكتشف نقاط قوة وضوء في قصصنا وقصص الآخر, نطرح قيم وقوى بين البشر. جميع هذه الأمور تمكنا في العديد من المواضيع من بناء قصة جديدة مشتركة للعلاقات بين أعضاء المجموعات المختلفة.

القصص الجديدة هذه تبني علاقات جديدة بين الناس والمجموعات التي لو لا الأداة لم تكن ليخطر ببالها أي علاقة، وبالطبع ليست علاقة عميقة وذات التزام كما حصل في الواقع. أحد الأمور الفريدة في هذا البرنامج هو أن تقوية العلاقة لا تأتي على حساب الهوية الشخصية والجماعية لدى المشتركين بها، إنما بطريقة تبدو معاكسة يتم فحص الهوية الشخصية والجماعية، يتم تعريفها والتصريح بها بشكل يقويها ويثبتها أيضا. يبدو لنا بأنه بالذات من هذا الموقف من تثبيت الهوية الشخصية والجماعية يوجد احتمال أكبر لخلق قصص مفضلة للصراع ما بين المجموعات وللاكتشاف المشترك.

ملحقات

ملحق ا: قواعد الحوار المحمي

- ورقة قواعد الاصغاء والحوار المحمي
- كل واحد يتحدث عن نفسه وعن تجربته وليس عن الآخرين
- يتم عرض أمور محددة من تجربة المتحدث ولا يتم استخدام التعميمات والتعليق بملاحظات حول "طبيعة الأمور".
- لا ينبغي فرض الفرضيات انما طرح الأسئلة واستيضاح القصد من أقوال الآخر
- عدم الدخول في أقوال الآخر عدى عن اذ كنا لا نسمع ما يقوله
- عندما لا نرغب بالتحدث، نقول هذا بصراحة، وننتقل الى السؤال التالي أو الى الشخص التالي.
- ابرام عقد يسمح باسماح كل الأصوات.
- نصغي بصبر- ليس من خلال الجدل أو الرد والتعليق.
- نحاول أن نحافظ على اتصال بالعينين ولغة جسم مصغية.
- نحافظ على عدم الاستهزاء والانحياز تجاه الآخر.
- نحاول أن نضبط أنفسنا حتى لو كانت الأمور التي تقال صعبة بالنسبة للمستمع.
- نحافظ على سرية الأمور التي تقال.
- تحديد قواعد للحفاظ على القواعد-من، متى وكيف.
- مسموح التحذير بالنسبة لعدم المحافظة على القواعد.
- استعمال مبادئ الاصغاء/رجع الصدى للتواصل الواحد مع الآخر.

ملحق ب: عرض بالنسبة لبرنامج كشر "علاقة" - "الحوار المحمي"

الشريحة رقم 1

كشر-اصغاء وحوار محمي متعدد الثقافات:
اصغاء انتقالي في نص متعدد الثقافات
أهداف

- بناء وتمكين حوار محمي
- استخدام قوة الاصغاء للانتقال بالنسبة للعلاقات ما بين الحضارات
- بناء قصص بديلة حول مواضيع مثيرة للجدل بين المجموعات في اسرائيل
- كأداة لتطوير حوار في جهاز التربية
- شريحة رقم 2
- مصادر

- علاج عائلي
- طريقة تسلسلية قصصية
- وساطة سردية انتقالية

Puplic conversations project -

شريحة رقم 3

وصف البرنامج

- مجموعة الهدف: مجتمعات, رجال مختصون, طواقم المدارس والطلاب.
- عدد المشاركين يكون مرنا وفقا لبناء البرنامج.
- عدد اللقاءات: على الأقل عشر لقاءات مدتها ساعة ونصف, يفضل- سلسلة طويلة اكثر أو لقاءات أطول.
- يتم العمل مع- اخصائيين نفسيين, مستشارين تربويين, طلاب جامعيين, تلاميذ من الصف السادس فما فوق.
- مع التلاميذ يفضل البدء أولا بمجموعات متجانسة والاستمرار بمجموعات متنوعة.

شريحة عرض رقم 4

لجنة وساطة متعددة الثقافات والقوميات

- لجنة متعددة القوميات ومتعددة الثقافات من مستشارين واخصائيين نفسيين في شفي.
- موجودة منذ سنوات.
- تشغل برامج مختلفة.

- فكرة البرنامج الذي نصفه هنا طرحت في هذه اللجنة.

شريحة عرض رقم 5

مبادئ ونظريات

- مبادئ مختلفة

- من مجالات مختلفة: فلسفة، تاريخ، علم اجتماع، علم نفس، انثروبولوجيا وتحليل أدبي.

- مبادئ معناها: أكثر مرونة، امكانيات أكثر، اختيارات أكثر.

شريحة العرض رقم 6

1. مبدأ الأهمية والمعنى

- الانسان مخلوق يعطي الامور معاني وأهمية.

- الانسان مخلوق ذو توجيه ذاتي.

- الانسان صاحب حق اختيار

شريحة عرض رقم 7

2. مبدأ تعدد القصص

- الواقع ذو قصص متعددة.

- دائما هناك قصة ممكن أن تكون مفضلة (أفضل).

- ملائم للأسلوب ما بعد العصري.

شريحة رقم 8

3. مبدأ الإطار الاجتماعي

- الهوية دائما معرفة في بيئة اجتماعية وليس فقط في بيئة فردية.

- المسارات والفعاليات لدى الناس تتأثر بواسطة عادات وحوار تربوي وثقافي.

شريحة عرض رقم 9

4. مبدأ اللغة كمصممة للواقع

- اللغة لا تصف "واقعا" فحسب انما تخلقه

- استخدام لغة منفتحة واستجواب العلاقة مع المصطلحات.

- الانسان هو ليس المشكلة- المشكلة خارجية بالنسبة للانسان.

شريحة عرض رقم 10

5. مبدأ المساواة والمشاركة

- المتوجه, المشارك, الطالب هو المختص بمحتوى حياته.
- المرشد, المعلم, و/أو صاحب المهنة مختص بالعملية.
- المرشد, المعلم, و/أو صاحب المهنة هو ليس في المركز.

شريحة عرض رقم 11

7. مبدأ ال- D.N.A

- كلما كنا اكثر تحديدا كلما زاد توجهنا العالمي (مينوشين) (universality).
- لا يهم الجزء أو الموضوع الذي نتحدث عنه من قصة الانسان- الشيفرة موجودة بكل خلية وخلية.

شريحة عرض رقم 12

فصول البرنامج

- الفصل "ا": قصص الحياة-قصص حضارية ذات جذور منها نستقي قوة
- الفصل "ب" ترديد صدى- قصة ذات علاقة بقصة أخرى
- الفصل "ت" تصريح نوايا- الهدف من الحوار حول مواضيع مثيرة للجدل
- الفصل "ث" حوار محمي- خلق قواعد للالصغاء والحوار الحضاري
- الفصل "ج" عدم المعرفة- أسئلة من موقف الاهتمام والفضول
- الفصل "ح" الهوية الجماعية- الانتماء الجماعي كمؤثر على الهوية الشخصية
- الفصل "خ" "اجتماع الشياطين"- اظهر المشكلة قسم ا: التعرف على المشاعر وتأثيرها
- الفصل "د" أسئلة عن التأثير النسبي- تقييدات تاثير "الشيطان" وتأثير الانسان على المشكلة

شريحة عرض رقم 13

فصول البرنامج-كمال

- الفصل "د" نقاط ضوء- البحث عن الشاذ الايجابي أو النقاط البراقة والغير مالوف في القصة مثار الجدل ما بين الحضارات

- الفصل "ذ" أن التواجد في المركز وفي الهامش - تأثير الحوار الثقافي على النزاعات بين المجموعات
- الفصل "ر" قيم أبأونا- استيضاح القصص التاريخية كقاعدة لاختيار قيمي
- الفصل "ز" أن تضع نفسك في مكان الآخر- رؤية الأمور من زاوية الفرد في المجموعة المقابلة
- الفصل "س" بناء قصة متعددة الحضارات, تدعيم وتمكن القصة, تعزيز النقاط الايجابية وخلق قصة بديلة مفضلة
- الفصل "ش": لقاء تلخيصي شاعري

شريحة عرض رقم 14

الفصل ا-قصص حضارية

- قصص حضارية ذات جذور.
- خلق اصغاء متسلسل.
- استعمال لغة قريبة من التجربة.
- مبدأ ال-D.N.A في العمل.
- خلق تواصل بين المشتركين

شريحة عرض رقم 15

الفصل ب-ترديد الصدى

- قصة تلتقي بقصة-كيفية الرد.
- ماذا أثار تفاعلك؟ ماذا تحدث اليك؟
- مرساة مضاعفة-كن محددًا فيما سمعته وأين اثار مشاعرك.
- الى أين أخذك ما سمعته؟
- أي سؤال فضولي لديك بالنسبة لما سمعته؟

شريحة عرض رقم 16

الفصل ت- تصريح النوايا

- ماذا كنتم تريدون أن يحدث في الحوار عن المواضيع المثيرة للنزاع بين الحضارات؟
- ماذا أردتم ان لا يحصل في الحوار عن المواضيع المثيرة للنزاع بين الحضارات؟
- لماذا؟ ولأي القيم والأهداف تلائم هذه التفضيلات؟

شريحة العرض رقم 17

الفصل ث-خلق قواعد حوار محمي

- بأي الأوضاع شعرتم بالراحة للتحدث عن المواضيع المثيرة للنزاع وبأي لم تشعروا بالراحة؟
- مميزات هذه الأوضاع.
- خلق لائحة من القواعد التي تمكن الحوار المحمي:
- التحدث نيابة عن نفسك-بدون تعميم وليس عن الآخر.
- بدون انحياز وانتقاد.
- تقسيم زمن بتساوي وعدم مقاطعة أقوال الآخر.
- ابرام اتفاق حول كيفية، متى ومن يحافظ على القواعد.

شريحة العرض رقم 18

الفصل ج- أسئلة عن عدم المعرفة والفضول.

- تعلم التعليمات بالنسبة لموقف عدم المعرفة:
- عدم الافتراض بالنسبة لما يقال وما يسمع.
- عدم تعبئة الشروخ في القصة انما طرح الأسئلة حولها.
- تفكيك مصطلحات معروفة.
- تعليم اسئلة فضولية وقاتحة.
- ادراك أصوات العارفين، الذين يزعمون عدم المعرفة.

شريحة عرض رقم 19

الفصل ح-الهوية الجماعية

- الهوية المفضلة لدينا ومعناها.
- ذكريات من أحداث ذات اهمية في تطور هويتي.
- أناس مهمين ساهموا في تطور هويتي.
- انتسابات مختلفة في هوياتنا.

شريحة عرض رقم 20

الفصل "خ" ابراز المشكلة

- تمرين-اجتماع شياطين المشاكل.
- ابراز المشاعر البين ثقافية الصعبة.
- انسان يمثل المشكلة.
- تعلم أسئلة لحوار منفتح:
- نهاية.
- أسئلة عن التأثير النسبي للمشكلة.
- تقييم.
- تفسير.
- وضع المشاكل في الحوار الاجتماعي والثقافي.

شريحة عرض رقم 21

الفصل "د" تأثير الانسان على المشكلة

- أين يؤثر الانسان على المشكلة-الشیطان.
- نسبية تأثير المشكلة.
- تعرف على العدو-ربما فيه مميزات مرغوبة.
- أين لا ينجح وماذا يفعل الانسان من اجل ذلك.

شريحة عرض رقم 22

الفصل "ذ" نقاط الضوء والشواذ

- توجيهات لایجاد 'الشواذ' - 'جزر خضراء' - الغير مألوف نقاط برّاقة.
- كل مشكلة هي حلم تم كبجه.
- دائما من الممكن أن يكون الوضع أسوء مما هو عليه الآن.
- تمييز للأفضل.
- تمرين-مردود الصدى يحاولون العثور على أكبر عدد من النقاط البرّاقة في القصة الصعبة في العلاقات بين الحضارات.

شريحة عرض رقم 23

الفصل "ر" التواجد في المركز أو في الهامش

- قوة تقليدية مقابل قوة عصرية.
- تأثير الحوارات الحضارية المفضلة على المجموعات الهامشية.
- قيم آبائنا-تأثير الحوارات والقيم المختلفة لدى المجموعة على الأخرى، وعلى الأبناء.
- متى شعرت أنك في الهامش ومتى شعرت بأنك مفضل وفي المركز؟
- كيف يأخذ المفضلون أو المركزيون المسؤولية على عاتقهم؟

شريحة عرض رقم 24

الفصل "ز" قيم آبائنا

- تبييض العلاقة بين الأجيال
- تبيض القيم والمعاني
- ماذا نختار أن نبقى وماذا نترك
- كيف نطبق القيم في حياتنا اليومية

شريحة عرض رقم 25

الفصل "س" وضع نفسك في مكان الآخر

- أمور نراها من هنا لا نراها من هناك.
- كل واحد بإمكانه أن يجد الصوت المنطوي لدى الآخر.
- تجربة أخرى لأسئلة فضولية.

شريحة عرض رقم 26

الفصل "ش" تقوية الشواذ - النقاط البراقة

- القصة هي تواصل من الأحداث على محور زمني مع شخصيات وأحداث ذات أهمية ومعنى:
- محور الزمن
- المعنى
- المحور الاجتماعي - محادثات 'علاقات الحياة' ذكريات Remembering

شريحة العرض رقم 27

الفصل "س" نهاية أدبية-شاعرية

- ماذا تحدث اليك في سير العملية؟
- تجميع نقاط الضوء من البرنامج.
- طريقة أخرى لتحرير القصة البديلة المفضلة.
- استعمال الكتابة الشعرية كأداة للدعم.
- استعمال وثيقة مكتوبة لزيادة التجارب.

شريحة العرض رقم 28

امكانية ورشات عمل وأيام دراسية.

- بانل - Panel
- أفلام
- مجموعات كبيرة
- استعمال قواعد الحوار المحمي
- استعمال أدوات الاصغاء/رجع الصدى
- التوزع الى مجموعات عمل صغيرة والمشاركة في المجموعة العامة

قاموس المصطلحات

الاسلوب القصصي	اسلوب يرى الانسان كمخلوق يعطي قيمة لأحاسيه, تجربته, ومغزى لحياته من خلال قصص يرويها - גישת נרטיבית - narrative
أو السردى	اصغاء للراوي بكل "جوارحنا" وربط هذه القصص بقصص ذاتية
أصغاء قصصي	أجزاء في قصة الآخر التي تثير لدى الشخص المصغي صدى يذكره بقصة شخصية. هكذا تكون إمكانية للنظر على العلاقة ما بين القصص من زوايا جديدة التي تخلق واقعا جديدا. הרהור - reflection
رجع الصدى	الفصل ما بين الراوي والمشكلة/المشاعر الصعبة, التي تمكنا من النظر عن بعد على المشكلة. الفصل بين الإنسان المتحدث وبين المشكلة نفسها - החלנת הבעיה
إخراج المشكلة	الدفع بمجموعات أخرى نحو الحواشي - להיות בשוליים
إبعاد / تهميش	محاولة النظر إلى قصة الراوي بدون أن نفرض عليه فهمنا والتفسير الخاص بنا.
دخول حذاء الآخر	التركيز على الايجابي في القصة التي من خلالها نخلق قصة بديلة جديدة
نقاط ضوء خضراء	تدعم وتمكن الراوي - نقاط بَرّاقة في حياة الروي.
نقاط بَرّاقة	الشاذ الايجابي (unique outcomes)
قصة بديلة مفضلة	تجميع كافة نقاط الضوء لتكون نسيجاً جديداً من خلال إعطائها معانٍ من حياتنا - סיפור מועד
موقف عدم المعرفة	الإصغاء الكامل لقصة الآخر بدون آراء مسبقة افتراضات, فرضيات وحكم مسبق.
سؤال فضولي	سؤال يحاول استعمال الحد الأدنى من الفرضيات أو التفسير بالنسبة للشخص الذي نسأله.
أسئلة عن	أسئلة عن التأثيرات على الحس/التفكير/ النظرة/ الاستيعاب/ الحوار الثقافي على الإنسان والخاص به عليهم.
التأثير النسبي	عادات تسيطر على المجتمع الذي نعيش فيه وتحدد من خلال مجموعات الأغلبية
حوار اجتماعي	ذات القوة هي العادات, التوقعات المقبولة, التصرفات المقبولة التي تشكل (discourse)

معيارا لطريقة التفكير والتصرف لدى الناس. بطريقة أخرى يمكن أن نعرف هذا من خلال الأسئلة الثلاثة التالية: ماذا قيل؟ من قال هذا؟ وبأية صلاحية؟

الحوار الذي يخلق من خلال بناء القواعد التي تمكننا من اتخاذ الحذر والدفاع عن المشاركين وإعفائهم الامان - שיח מונן carefullness استعمال لغة من نطرح عليه الأسئلة في صياغة الأسئلة والردود على أقواله.

حوار محمي

لغة قريبة

من التجربة

ثقافة مسيطرة

شيطان المشكلة

الثقافة التي قيمها وعاداتها التي تعطيها هي مركزية في مجتمع معين. مجاز أو مقولة نددكها عندما نكتشف بأن المشاعر والاحاسيس الصعبة خادجة عن الانسان: يوجد انسان ويوجد مشكلة دخل الانسان

הצהרת כוונות

تصريح النوايا:

قائمة مصادر ادبية ذات علاقة بالموضوع

Chasin, R., Herzig, M., Roth, S., Chasin, L., Becker, C., & Stains, R.R. (1996). From diatribe to dialogue on divisive public issues: Approaches drawn from family therapy. *Mediation Quarterly*. 13(4). Pp. 323-344.

Shalif, Y. (2005). Creating Care-Full Listening and Conversations between Members of Conflicting Groups in Israel: Narrative Means to Transformative Listening, *Journal of Systemic Therapies*. Vol. 24(1). Pp. 35-52.

Winslade, J., & Monk, G. (2000). *Narrative Mediation: A new approach to conflict resolution*. Jossey-Bass Publishers: San Francisco. Pp. 35-52.

مواقع انترنت (عن الدرب والحوار)

www.dulwichcentre.com.au

www.narrativeapproaches.com

www.eftc.info

www.publicconversations.org

www.narrativetherapylibrary.com